

La religion romaine d'après l'historien Tite Live

Cours du 18.10.12

1. Jérôme, Chronique p. 236 Fotheringham = 154 Helm, 59 av. J.-C.: *Messalla Corvinus orator nascitur et Titus Liuius Patauinus scriptor historiae.*

« Naissance de l'orateur Messalla Corvinus et de l'historien padovan Tite Live. »

p.253 F = 170 Helm, 17 ap. J.-C.: *Liuius historiografus Pataui moritur. Ouidius poeta in exilio diem obiit.*

« Livius l'historien meurt à Padoue, le poète Ovide décéda en exil. »

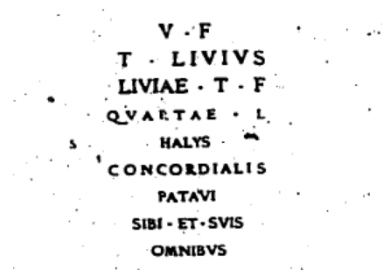
2. • Hans-Joachim Mette, « Livius und Augustus », dans *Gymnasium* 68, 1961 269-285.

• Hans Petersen, « Livy and Augustus », dans *Transactions and Proceedings of the American Philological Association*, 92, 1961, 440-452

3. Tacite, Annales 4, 34 : *id perniciosabile reo et Caesar truci uultu defensionem accipiens, quam Cremutius relinquendae uitae certus in hunc modum exorsus est: 'uerba mea, patres conscripti, arguuntur: adeo factorum innocens sum. sed neque haec in principem aut principis parentem, quos lex maiestatis amplectitur: Brutum et Cassium laudauisse dicor, quorum res gestas cum plurimi composuerint, nemo sine honore memorauit. Titus Liuius, eloquentiae ac fidei praeclarus in primis, Cn. Pompeium tantis laudibus tulit ut Pompeianum eum Augustus appellaret; neque id amicitiae eorum offecit. Scipionem, Afranium, hunc ipsum Cassium, hunc Brutum nusquam latrones et parricidas, quae nunc uocabula imponuntur, saepe ut insignis uiros nominat.*

4. Résumés de l'Histoire romaine de Tite Live, 121: *qui editus post excessum Augusti dicitur*

5. CIL V, 2865 (Padoue)



« De son vivant Titus Livius Halys, affranchi de Livia, fille de Titus, originaire de Concordia (a fait ce tombeau) pour lui-même et tous les siens. »

6. Plan probable de l'*Histoire ab Vrbe condita* de Tite Live (d'après les livres conservés et les *Résumés* :

Livre 1 époque royale, de 753 à 504 ;

livres 2-5 couvrent le années 503-390 ;

livres 6-15 (perdus de 11 à 15) conquête de l'Italie, entre 389 et 290 ;

livres 15 – 20 (perdus) centrés sur la I^e Guerre Punique (264-241) ;

livres 21-30, II^e Guerre Punique (221-201) ;

livres 31-52 (perdus à partir du livre 46), conquête de la Macédoine, III^e Guerre Punique, soumission de la Grèce (201-145) ;

livres 53-70 (perdus), 145 à 92 ;

livres 71-80 (perdus), Guerre avec les alliés (guerre sociale) jusqu'à la mort de Marius (91-86) ;

livres 81-89 (perdus), fin de la Guerre sociale (86-78) ;
livres 90-99 (perdus), années 78-67 ;
livres 100-108 (perdus), années 66-50 ;
livres 109-116 (perdus), Guerres civiles jusqu'à l'assassinat de César (50-44) ;
livres 117-124 (perdus), Guerre civile jusqu'à Philippe (45-43) ;
livres 125-133 (perdus), période de 43 à 29 ;
livres 134-142 (perdus), la nouvelle République (28- 9 av.)

7. D.S. Levene, *Religion in Livy* (Mnemosyne supplement CXXVII), Leyde 1993.

8. Livius 43, 13, 1-2:

Non sum nescius ab eadem neclegentia, quia nihil deos portendere uulgo nunc credant, neque nuntiari admodum ulla prodigia in publicum neque in annales referri. Ceterum et mihi uetustas res scribenti nescio quo pacto anticus fit animus, et quaedam religio tenet, quae illi prudentissimi uiri publice suscipienda censuerint, ea pro indignis habere, quae in meos annales referam.

« Je le sais : présentement, on ne croit plus aux présages par lesquels les dieux annoncent l'avenir, et, par conséquent, on s'abstient tout à fait de publier les prodiges et de les mentionner dans les annales ; mais en écrivant l'histoire des temps reculés, mon esprit reprend involontairement la couleur antique, et je me serais fait un scrupule de bannir de mes annales, comme indignes d'y figurer, des faits que la haute sagesse de nos aïeux jugeait mériter une expiation publique. »

Sauf indication contraire, les traductions proviennent de la Collection des Universités de France, de la Bibliotheca Classica Selecta, elles souvent amendées.

9. • R. B. Steele, « The pestilences mentioned in Livy », dans *Transactions and Proceedings of the Philological Association* 33, 1902, LXIV-LXV;

• W. Reichart, *Titus Livius quae de dis ac religionibus senserit*, Diss. Vienne 1938;

• G. Stübler, *Die Religiosität des Livius*, Stuttgart 1941.

10. • O. Fabricius, *Zur religiösen Anschauungsweise des Livius*, Königsberg 1865;

• H. Bornecque, *Tite-Live*, Paris 1933, 59-67;

• J. Bayet, *Tite Live Histoire romaine. Tome I*, Paris 1947, XXXIX-XLI;

• I. Kajanto, *God and Fate in Livy*, Turku 1957;

• W. Liebeschuetz, « The religious position of Livy's History », dans *Journal of Roman Studies* 57, 1967, 45-55.

11. P. G. Walsh, « Livy and Stoicism », dans *American Journal of Philology* 79, 1958, 355-375; –, *Livy: his Historical Aims and Methods*, Cambridge 1961, 46-64.

12. Wolfgang Liebeschuetz, « The religious position of Livy's history », dans *Journal of Roman Studies* 57, 1967, 45-55.

-, p. 54;

« I would suggest that it was this capacity, exercised on the ceremonial of contemporary religion, rather than an intellectual grasp of the importance of the religious factor in history, that enabled hi to describe Roman religion in action in the early years of the Roman state. But further it is difficult to go. For a reader whose conception of religion is derived from the Bible it is almost impossible to assess the relative strenght of strictly religious, as opposed to political, antiquarian, or literary elements in his outlook. »

13. Jerzy Linderski, « Roman religion in Livy », dans Wolfgang Schuller (éd.), *Livius : Aspekte seines Werkes*, Constance 1993, 53-70.

-, p. 54, à propos de P. G. Walsh, « Livy and Stoicism », dans *American Journal of Philology* 79, 1958, 49 : Livy « attempts to sift from the mass of superstitious myth a central doctrine of the relationship between men and gods which will lend order and significance to human life ... This is the fundamental force of Livian *pietas* – a reverence for the godhead which ensures the right ordering of men's lives. »

14. Linderski 54 : « This makes Livy a member of a protestant church; but his history is not about god in men's lives, but about the rise of Rome, *dis auctoribus*. »

15. Jerzy Linderski, « Roman religion in Livy... », 56:

« Like the Roman legal system to which it bears a strong resemblance, the ritual of cult was the product of generations of statesmen and priests, half petrified, half in flux. It was part armor, part strait jacket – in this respect very similar to the official Marxist philosophy of various communist states. »

1. Généralités sur la religion romaine

1.1. Public/privé

16. Liv. 39, 46, 1-4: *P. Licinii funeris causa uisceratio data, et gladiatores centum uiginti pugnauerunt, et ludi funebres per triduum facti, post ludos epulum. in quo cum toto foro strata triclinia essent, tempestas cum magnis procellis coorta coegit plerosque tabernacula statuere in foro: eadem paulo post, cum undique disserenasset, sublata; defunctosque uulgo ferebant quod inter fatalia uates cecinissent, necesse esse tabernacula in foro statui. hac religione leuatis altera iniecta, quod sanguine per biduum pluuisset in area Vulcani; et per decemuiros supplicatio indicta erat eius prodigii expiandi causa.*

17. Liv. 38, 57, 5-6 (187 av. n. è.): *Senatum eo die forte in Capitolio cenantem consurrexisse et petisse, ut inter epulas Graccho filiam Africanus desponderet. Quibus ita inter publicum sollemne sponsalibus rite factis cum se domum recepisset, Scipionem Aemiliae uxori dixisse filiam se minorem despondisse*

18. Liv. 42, 1, 7-8 : *hic iratus Praenestinis, quod, cum eo priuatus sacrificii in templo Fortunae faciundi causa profectus esset, nihil in se honorifice neque publice neque priuatim factum a Praenestinis esset, priusquam ab Roma proficisceretur, litteras Praeneste misit, ut sibi magistratus obuiam exiret, locum publice pararent, ubi deuerteretur, iumentaue, cum exiret inde, praesto essent.*

19. • 41, 15, 9-10 (176 av. n. è.) : *P. Licinius Crassus sacrificiis se impediri sollemnibus excusabat, ne in prouinciam iret; <ei> citerior Hispania obuenerat. ceterum aut ire iussus aut iurare pro contione sollemni sacrificio se prohiberi. id ubi in P. Licinio ita statutum est, et ab se uti iusiurandum acciperent M. Cornelius postulauit, ne in Hispaniam ulteriorem iret. praetores ambo in eadem uerba iurarunt.*

• 42, 32, 1-2 (171 av. n. è.) : *Cassius sine sorte se Macedoniam optaturum dicebat, nec posse collegam saluo iureiurando secum sortiri. praetorem eum, ne in prouinciam iret, in contione iurasse se stato loco statisque diebus sacrificia habere, quae absente se recte fieri non possent; quae non magis consule quam praetore absente recte fieri posse, si senatus non, quid uelit in consulatu, potius quam, quid in praetura iurauerit P. Licinius, animaduertendum esse censeat; se tamen futurum in senatus potestate.*

• 43, 11, 1 (170 ap. n.è.) : *Haec et alia haud prospere in Macedonia gesta ex Sex. Digitio tribuno militum, qui sacrificii causa Romam uenerat, sunt audita.*

• 43, 23, 6 (169 ap. n. è.) : *Appius nequiquam in his locis terens tempus, dimissis Chaonum [Thesprotorum]que et si qui alii Epirotae erant praesidiis, cum Italicis militibus in Illyricum regressus, per Parthinorum socias urbes in hiberna militibus diuisis, ipse Romam sacrificii causa redit.*

20. Liv. 10, 7, 4-5 (300 av. n. è.) : *Tum P(ublium) Decium consulem purum piumpue deis immortalibus uisum, aequae ac si T(itus) Manlius collega eius deuoueretur; 5 eundem P(ublium) Decium qui sacra publica populi Romani faceret legi rite non potuisse? Id esse periculum ne suas preces minus audirent di quam Ap. Claudi? castius eum sacra priuata facere et religiosius deos colere quam se?*

« Alors Publius Decius, comme consul, avait paru pieux et pur aux Immortels, autant que si c'eût été Titus Manlius, son collègue, qui se fût dévoué; et ce même Publius Decius n'aurait pu être choisi rituellement pour accomplir des cérémonies publiques du peuple romain? Il y avait danger qu'aujourd'hui les dieux écoutassent moins les prières de P. Decius Mus que celle d'Appius Claudius? Celui-ci accomplissait-il avec plus de soin les cérémonies privées du culte, adorait-il les dieux plus pieusement que lui ? »

Liv. 10, 7, 12 : *quidem—pace dixerim deum—eos nos iam populi Romani beneficio esse spero, qui sacerdotiis non minus reddamus dignatione nostra honoris quam acceperimus et deorum magis quam nostra causa expetamus ut quos priuatim colimus publice colamus.*

« En vérité – les dieux me permettent ce langage – nous sommes déjà, grâce aux bienfaits du peuple romain, capables, je l'épère, d'honorer ces sacerdoces, par l'estime dont nous jouissons, non moins qu'ils ne nous honoreront, et de demander dans l'intérêt des dieux, plus que dans le nôtre, à rendre aux dieux à titre public le culte que nous leur rendons à titre privé. »

21. Liv. 25, 1, 6-12 (212 av. n.è.) : 6. *quo diutius trahebatur bellum et uariabant secundae aduersaeque res non fortunam magis quam animos hominum, tanta religio, et ea magna ex parte externa, ciuitatem incessit ut aut homines aut dei repente alii uiderentur facti.* 7. *nec iam in secreto modo atque intra parietes abolebantur Romani ritus, sed in publico etiam ac foro Capitolioque mulierum turba erat nec sacrificantium nec precantium deos patrio more.* 8. *sacrificuli ac uates ceperant hominum mentes quorum numerum auxit rustica plebs, ex incultis diutino bello infestisque agris egestate et metu in urbem compulsam; et quaestus ex alieno errore facilis, quem uelut concessae artis usu exercebant.* 9. *primo secretae bonorum indignationes exaudiebantur; deinde ad patres etiam ac publicam querimoniam excessit res.* 10. *incusati grauitur ab senatu aediles triumuirique capitales quod non prohiberent, cum emouere eam multitudinem e foro ac discere apparatus sacrorum conati essent, haud procul afuit quin uiolarentur.* 11. *ubi potentius iam esse id malum apparuit quam ut minores per magistratus sedaretur, M. Aemilio praetori [urb.] negotium ab senatu datum est ut eis religionibus populum liberaret.* 12. *is et in contione senatus consultum recitauit et edixit ut quicumque libros uaticinos precationesue aut artem sacrificandi conscriptam haberet eos libros omnes litterasque ad se ante kalendas Apriles deferret neu quis in publico sacro loco nouo aut externo ritu sacrificaret.*

22. Lawrence A. Springer, « Livy and the Year 212 B.C. », dans *Classical Journal*, 47, 1952, 261-264+298-299.

23. Liv. 25, 1, 6-12 (213 av. n.è.) : 6. *quo diutius trahebatur bellum et uariabant secundae aduersaeque res non fortunam magis quam animos hominum, tanta religio, et ea magna ex parte externa, ciuitatem incessit ut aut homines aut dei repente alii uiderentur facti.* 7. *nec iam in secreto modo atque intra parietes abolebantur Romani ritus, sed in publico etiam ac foro Capitolioque mulierum turba erat nec sacrificantium nec precantium deos patrio more.* 8.

sacrificuli ac uates ceperant hominum mentes quorum numerum auxit rustica plebs, ex incultis diutino bello infestisque agris egestate et metu in urbem compulsa; et quaestus ex alieno errore facilis, quem uelut concessae artis usu exercebant. 9. *primo secretae bonorum indignationes exaudiebantur; deinde ad patres etiam ac publicam querimoniam excessit res.* 10. *incusati grauius ab senatu aediles triumuirique capitales quod non prohiberent, cum emouere eam multitudinem e foro ac disicere apparatus sacrorum conati essent, haud procul afuit quin uiolarentur.* 11. *ubi potentius iam esse id malum apparuit quam ut minores per magistratus sedaretur, M. Aemilio praetori [urb.] negotium ab senatu datum est ut eis religionibus populum liberaret.* 12. *is et in contione senatus consultum recitauit et edixit ut quicumque libros uaticinos precatationesue aut artem sacrificandi conscriptam haberet eos libros omnes litterasque ad se ante kalendas Apriles deferret neu quis in publico sacroue loco nouo aut externo ritu sacrificaret.*

24. • K. Latte, *Römische Religionsgeschichte*, Munich 1960, 266.

• J. Champeaux, « 'Pietas' : piété personnelle et piété collective à Rome », dans *Bulletin de l'Association G. Budé*, 1989, 263-279, notamment 263-4.

25. Liv. 26, 19, 5-6: *ad hoc iam inde ab initio praeparans animos, ex quo togam uirilem sumpsit nullo die prius ullam publicam priuatamque rem egit quam in Capitolium iret ingressusque aedem consideret et plerumque solus in secreto ibi tempus tereret. hic mos per omnem uitam seruatus seu consulto seu temere uolgatae opinioni fidem apud quosdam fecit stirpis eum diuinae uirum esse.*

« Ce fut pour disposer de loin les esprits à cette croyance superstitieuse, que, du jour où il prit la robe virile, il ne fit aucune action, publique ou particulière, sans aller au Capitole, sans entrer dans le sanctuaire, et sans y rester quelque temps seul, caché à tous les regards. 6. Cette habitude qu'il observa toute sa vie, soit par politique, soit sans dessein particulier, fit croire à quelques-uns qu'il était issu du sang des dieux. »

cf. Valère Maxime, *Dits et faits mémorables* 1, 2, 2 ; Gell. 6, 1, 6 ; Dion, *Histoire romaine* 16, 39 = fr. 57, 39 ; Anonyme *Des hommes illustres* 49,1-3.

26. P. Veyne, « La nouvelle piété sous l'Empire : s'asseoir auprès des dieux, fréquenter les temples », dans *Revue de Philologie* 63, 1989, 175-194.

27. Liv 26, 19, 4 : *pleraque apud multitudinem aut per nocturnas uisa species aut uelut diuinitus mente monita agens, siue et ipse capti quadam superstitione animi, siue ut imperia consiliaque uelut sorte oraculi missa sine cunctatione exsequerentur.*

« Ce qu'il proposait à la multitude, ou lui avait apparu dans une vision nocturne, ou lui était suggéré par une inspiration divine, soit que la superstition eût un certain empire sur son esprit, soit qu'il voulût assurer la prompte exécution de ses ordres et de ses desseins, en leur donnant le caractère d'un oracle. »

28. Aulus Gellius, *Nuits Attiques* 6, 1, 6 : *Id etiam dicere haut piget, quod idem illi, quos supra nominaui, litteris mandauerint Scipionem hunc Africanum solitauisse noctis extremo, priusquam dilucularet, in Capitolium uentitare ac iubere aperiri cellam Iouis atque ibi solum diu demorari quasi consultantem de republica cum Ioue, aeditumosque eius templi saepe esse demiratos, quod solum id temporis in Capitolium ingredientem canes semper in alios saeuientes neque latrarent eum neque incurrerent.*

« Il ne me déplaît pas d'ajouter encore ce que les mêmes auteurs que j'ai nommés plus haut, ont livré à la littérature, que ce Scipion l'Africain avait l'habitude de de venir au Capitole à la fin de la nuit avant le petit jour, de faire ouvrir la *cella* de Jupiter, là de s'attarder longtemps seul, et les gardiens du temple s'étaient étonnés souvent que, quand il arrivait seul au Capitole

à ce moment-là, les chiens qui se déchaînaient toujours contre les autres n'aboyaient pas contre lui et ne l'attaquaient pas. »

29. Festus, *Du sens des mots*, p.474 Lindsay, s. v. *silentio surgere* (*post mediam <noctem>*); Liu. 10, 40, 2 (*tertia uigilia noctis*).